

患者傳被綁床上無法逃生

疑遭縱火 韓療養院 21死



懷疑縱火的81歲患者遭警方扣查。美聯社



消防救出院友，在空地即場急救。法新社



療養院主管跪地叩頭道歉。法新社

韓國3日內發生第二宗致命火災，繼高陽市巴士總站大火後，全羅南道長城郡一間療養院昨日發生火災，導致21人死亡，大部分是行動不便的患病長者，警方扣查懷疑縱火的81歲腦退化症患者。韓媒稱療養院內二樓窗戶被裝上防盜櫃鎖死，甚至有指部分死者雙手被綁在床上，以致無法逃生，但消防否認。

肇事的「實踐孝享愛療養院」於2007年落成，樓高3層，設有397個床位，最近才通過安全檢查。然而，為防病人墮樓，二樓病房窗戶全關上，窗戶還裝了防盜櫃，因此火災時病人無處可逃，消防認為這是造成嚴重傷亡的原因之一。有獲救男病人表示，若護士能打開窗戶，就不會有這麼多人死亡，而且夜間僅一名助護值班，也是大問題。

院友多患腦退化症中風

院內大部分都是70至90歲長者，且患腦退化症或中風等，行動不便，該院安全措施嚴重不足。

事發於當地時間昨凌晨零時27分，療養院二樓最南端房間首先起火。消防員接報後4分鐘抵現場，用2分鐘控制火勢，30分鐘後撲滅大火。

護士救火喪生 院方跪叩道歉

院內住有近80名慢性病患者，一樓的40多人全部安全疏散，但二樓34名患者由於大多行動不便，加上濃煙密布，僅7人能自行逃生。消防員救出所有人後，證實有20名病人死亡，大部分因吸入濃煙喪生。一名助理護士用滅火筒救火時，亦不幸葬身火海。7名傷者中，6人傷勢嚴重，估計死亡人數將會上升。療養院主管李錫錫(譯音)事後跪地叩頭，表示後悔和抱歉。

院方稱可能是漏電導致火災，但閉路電視片段顯示，事發前，一名金姓81歲腦退化症患者走入儲物室，然後就發生火警。警方已扣留他，又在現場找到一個打火機。

韓聯社報道，部分死者雙手被綁在床上，大火發生時只能等死。曾進入火場的消防員金正培(譯音)稱，他看到所有死者都在床上或倒在地上，沒人雙手遭綁，院方職員也否認病人被綁床上。

■韓國《中央日報》/韓國《朝鮮日報》/法新社/路透社/美聯社



救火喪生助護的家屬聞訊痛哭。路透社



燒剩鐵架



外牆燻黑

韓人口老化 長者較日本更窮

昨日的療養院大火，除了反映韓國社會安全意識不足，亦折射出近年韓國國力急升背後的人口老化問題。相比人口老化同樣嚴重的日本，韓國長者較貧窮，且更依賴子女供養。韓國子女供養佔長者收入比例由1990年的54.8%降至2010年的30.1%，日本則由5.7%降到接近零，意味著一旦子女供養減少，韓國長者的收入將會最受影響。

截至去年底，韓國65歲以上人口超過600萬，佔總人口11.7%，預計到2050年，長者與勞動人口比率將由目前1比6降至1比1.5。韓國生育率僅1.24，是全球最低之一。雖然出生率下降可減少勞動人口養育下一代的負擔，但同時造成將來勞動力不足，而且當勞動人口於2016年達到3,700萬高峰後，便會逐年下跌，屆時長者供養負擔上升，到2018年人口淨增長率更會跌至負數。

福利開支直線上升

韓國經濟研究中心也指出，韓國人口老化速度比日本更快，令政府福利開支直線上升。1970年至2010年間，政府預算4大範疇中，經濟、教育及國防開支比重都按年下跌或持平，唯獨福利開支不斷上升。■CNBC/《日本時報》

71歲長者為「伸冤」 首爾地鐵縱火自殺

韓國首爾地鐵3號線列車於昨晨10時52分，駛至首爾江南區道谷洞道地鐵站時，其中一節車廂遭人縱火，幸車上乘客及時疏散，無人傷亡。這是一個月內韓國地鐵第三宗人為意外事故，令人再度關注韓國公共交通及保安問題。71歲趙姓疑犯聲稱不滿生意賠償金額，想縱火自殺伸冤。

當時列車約有370名乘客，肇事車廂則有約50人。列車抵站時，疑犯在車廂內點燃汽油引起大火，恰巧一名休班地鐵職員在同一車廂，

立即拿滅火器，用6分鐘將火撲熄，並疏散乘客，事後警方和消防出動275人到場。

受事故影響，該站一度關閉，3號線地鐵則在中午12時24分恢復正常運作。

疑犯在縱火時受傷，他事後獲救送院，幸無生命危險。他供稱經營15年的店舖因化糞池溢滿遭受經濟損失，雖然透過訴訟得到賠償，但不滿金額太少，於是決定縱火自殺。■韓聯社

涉享「前官禮遇」 總理人選放棄提名



安大熙

「世越」號海難在韓國政壇掀起的餘波未了，總統朴槿惠上週四提名出任總理的前最高法院法官安大熙，昨日宣布放棄提名。形象「清廉」的安大熙被指享受「前官禮遇」，即在卸職後轉回私人執業，享受與做官時相等待遇，因此遭在野黨炮轟。事件對朴槿惠及政府管治威信而言，無疑是另一沉重打擊。

安大熙被指在卸任法官後，開設律師事務所私人執業，短短5個月內賺取16億韓圓(約1,214萬港元)，超過一般律師正常收入，被指享受韓國法律界潛規則之一的「前官禮遇」。安大熙是朴槿惠任內第二名主動放棄提名的總理人選。去年1月24日，前總統職務交接委員會委員長金容俊獲提名出任總理，未幾被揭發兩子的兵役問題和炒樓醜聞，於5天後放棄提名。■韓聯社

興盛背後須集體覺醒

潘孝汶

「世越」號海難發生不到兩個月，韓國又接連出現多宗災難，讓人覺得韓國經濟高速發展、流行文化興盛的背後，暗藏着很多不對勁，包括企業文化、管理、民眾安全意識和政府規管等等。海難傷了很多韓國人的心，但種種問題還有待根治，看來韓國尚需一場真正的集體覺醒。

從去年三藩市韓亞客機空難，至今年以來每次意外，歸根究底，都敗在「人」。首先要檢討是社會瀰漫的裙帶風氣，工作上任人唯親多於考慮專業水準，導致貪污包庇。

另一廣為人詬病的，是民眾盲目服從權威。韓國傳統文化講求尊老，但長久下去卻造成盲目依從、唯唯諾諾，知道不對也噤聲；上位者也對下屬建議充耳不聞。韓亞客機機長不理會副機長警告、「世越」號學生不遵違反廣播指示留在原地，最後都換來悲劇。

人的缺點本來可通過良好制度匡正，但在韓國，制度反使問題惡化。韓國公司慣常以年資任命管理層，而非才幹，導致人們只關注自己能否穩坐權位、領取高薪，而非實際表現。

企業問題在全球發達或發展中國家都很常見，這依靠政府加強監管。然而韓國負責企業監管的官員，大多在私企有副職，錢權交易普遍，監管執法時往往徇私。「世越」號船公司安全紀錄劣跡斑斑，但多年來鮮遭罰款，海事調查廳廳長更與船公司東主關係密切。因此，除了立法監管，更重要的是加強政府透明度，規定監管官員公開申報利益。

多年來的經濟成就，令韓國社會或多或少出現麻木，欠缺危機感和安全意識。月初首爾地鐵追尾，職員事前明知該號有毛病，仍不上報修理，反映機構管治態度馬虎，未能預見可能發生的事故。

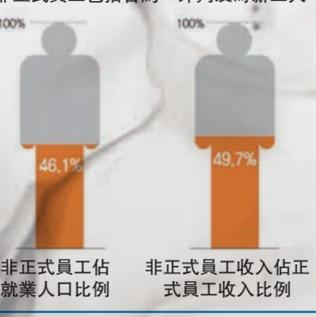
韓國下月舉行地方選舉，選民大可運用手上一票表達不滿。然而，他們最需要的並非總統朴槿惠流淚道歉，而是提高政府和企業透明度，大刀闊斧帶動自上而下的革新，讓社會從經濟成就的安逸「復甦」過來。



多臨時工欠安全意識 打造「危險國家」

低薪非正式員工氾濫

資料來源：韓國勞工及社會研究所研究員金裕舜
非正式員工包括合約、外判及時薪工人



255家公營機構正式及非正式員工變化

(單位：員工數目) 資料來源：韓國All Public Information In One(ALIO)



韓國災難事故頻生，有分析歸咎於非正式編制員工氾濫，這在公營機構及安全監管行業亦十分普遍。非正式員工收入士氣均低，專業訓練及經驗不足，導致安全意識差，易釀成事故。若韓國想洗脫「危險國家」的污名，須立法限制企業大量聘請非正式員工。

三星LG外判避監管
《韓民族日報》引用數據顯示，255家公營機構從2009年至2013年間，共增加約2.5萬名非正式員工，超過同期1.5萬名正式員工增幅。該報指，除了公營機構，三星和LG等私企為逃避政府對非正式員工的監管，紛紛改用外判制度。
數據顯示，非正式員工平均薪酬僅為正式員工的一半，而且工時不穩定，各大企業為確保彈性，隨意調動員工崗位，拖低服務質素與安全水平。 ■《韓民族日報》